

SECOND QUARTER

APRIL, 1924

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

April



1924

APRIL 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

Price Fifteen Shillings

INDEXES

TO THE
TRANSACTIONS AND JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY

FOR THE YEARS 1827-1888.

Price Four Shillings and Sixpence.

FOR THE YEARS 1889-1903.

Price Four Shillings and Sixpence.

Members are asked to sell or present the following numbers of the R.A.S. Journal:—

OLD SERIES.

1842. Vol. XIII. 1848. Pt. II. 1861. Pt. III.

NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II. 1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.
1873. Vol. VI, Pt. II. 1883. Vol. XV, Pts. I, II.
1879. Vol. XI, Pt. III. 1885. Vol. XVII, Pt. IV.
1881. Vol. XIII, Pt. I.

PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III. 1904. Pts. I, II, III.

PAMPHLETS.

A new list of Pamphlets up to 1921 is for sale at 9d.

LONDON:

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
74 GROSVENOR STREET, W. 1.

RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes :—

(1) Resident Members ; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area.

(2) Non-resident Members ; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated Area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members.

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member ; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be as follows :—

	£	s.	d.
Resident Members	3	3	0
Non-resident Members residing in the British Isles	2	2	0
Non-resident Members residing abroad	1	10	0

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows :—

Under 40 years of age : Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age : Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age : Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly *Journal* post free.

[P.T.O.]

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

.....

.....

.....

being desirous of becoming a *Member*
of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are
hereunto subscribed, do hereby recommend
to the Society as a Candidate.

Proposer.....

Seconder.....

ORIENTAL TRANSLATION FUND.

NEW SERIES.—VOLUME XII.

A
BUDDHIST MANUAL
OF
PSYCHOLOGICAL ETHICS

BEING

A TRANSLATION NOW MADE FOR THE
FIRST TIME FROM THE ORIGINAL PALI
OF THE
FIRST BOOK in the **ABHIDHAMMA PĪṬAKA**
ENTITLED

DHAMMA - SANGAṆĪ

(*Compendium of States or Phenomena*).

WITH INTRODUCTORY ESSAY AND NOTES

BY

CAROLINE A. F. RHYS DAVIDS, D.LITT., M.A.

*Fellow of University College, London; Lecturer on Pali and Buddhism at the
School for Oriental Studies, London.*

SECOND EDITION.

Printed and Published under the Patronage of the Royal Asiatic
Society, and sold at

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1.

1923.

This work, originally published in 1900, is now re-issued in its original form, but with one additional feature, several emendations and some excision of the, in places, superabundant footnote material. The new feature is a restoration of the oldest feature in the text: the Abhidhamma-mātikā. This is presumably the Mātikā of the Vinaya allusions, or thematic table. It is very possibly the germ out of which the Abhidhamma-Piṭaka developed. Of the emendations the most noteworthy is the substitution of "synergies" for "syntheses" as a better equivalent for *sankhārā*. Much of the footnote discussion had become superfluous by the issue of P. Maung Tin's English translation of the Commentary: "The Expositor," 1920-1, as well as by that of other works of research. The Indexes have been rewritten, giving reference to sections, and not to pages (except for the Introductory Essay), hence they are valid for both editions.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

(1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā"* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. Price 12s. 6d. a volume (7s. 6d.).

(6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambari*. 1896. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(9) CHENERY (T.). *The first twenty-four Maḳāmāts of al Ḥarīrī*. 1898. *Out of print*.

(10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Maḳāmāta of al Ḥarīrī*. 1898. Price 19s. (12s.).

(11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel*. 1899. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangani*. 1900. Second edition. Price £1 5s. (£1 0s. 10d.).

(13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(14, 15) WATERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels*. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. Price 12s. 6d. a volume (7s. 6d.).

(16) WHINFIELD (E. H.) and MIRZA MUHAMMAD KAZWINI. *The Lawā'ih of Jāmī*. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. Second edition, 1914. Price 12s. 6d. (10s. 5d.).

(17) BARNETT (L. D.). *Antagaḍa-dasāo and Aṇuttarova-vāiṃya-dasāo*. From the Prakrit. 1907. Price 6s. 6d. (4s. 6d.).

(18) KEITH (A. Berriedale). *The Sāṅkhāyana Āraṇyaka*. 1908. Price 6s. 6d. (4s. 6d.).

(19, 22) ROGERS (A.). *Memoirs of Jahāngir*. Edited by H. Beveridge. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. Price 12s. 6d. a volume (7s. 6d.).

(20) NICHOLSON (R. A.). *The Tarjumān al-Ashwaq of Ibn al-'Arabī*. Text and Translation. 1911. Price 9s. 6d. (6s.).

(21) WARDROP (Miss M.). *The Man in the Panther's Skin*. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(23) WARDROP (O.). *Visramiani*. *The Story of the Loves of Vis and Ramin*. A romance of Ancient Persia. Translated from the Georgian Version. Price 12s. 6d. (7s. 6d.).

(24) UI (Professor). *Vaisesika Philosophy, according to the Dasapadārtha Sastra*. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1918. Price 9s. 6d. (6s.).

(25) SALMON (Colonel W. H.). *The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyas*. 1921. Price 8s. 6d. (7s. 1d.).

(26) GASTER (Dr.). *El-Asatir, or the Samaritan Apocalypse of Moses*. (*In the press*.)

(27) MARGOLIOUTH (Professor). *The Table-talk of a Mesopotamian Judge, being the first part of the Nishwār al-Muḥāḍarah or Jāmi' al-Tawārikh of Abu 'Alī al-Muḥassin al-Tanūkhī* (*text*). Edited from the Paris MS. 1922. Price 12s. 6d. (10s. 5d.).

(28) MARGOLIOUTH (Professor). Translation of the above. 1923. Price 15s. (12s. 6d.).

(29) WELD-BLUNDELL (H.). *Tārikh en-Nubah*. A History of the Fungs of Sennār. 1923. (*In the press*.)

(30) GAIRDNER (Canon W. H. T.). *Al-Ghazzālī's Mishkāṭ al-Anwār*. (*In the press*.)

ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

(1) GERINI (Colonel G. E.). *Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula)*. 8vo. 1909. Price 19s. (12s.).

(2) WINTERNITZ (Dr. M.). *Catalogue of Sanskrit MSS. in the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas*. 8vo. 1902. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(3) HIRSCHFELD (Dr. H.). *New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran*. 4to. 1902. Price 6s. 6d. (3s. 6d.).

(4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 8vo. 1904. Price 6s. 6*d.* (3s. 6*d.*).

(5) LE STRANGE (Guy). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Kulūb of Hamd-Allah Mustawfi. 8vo. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (Professor E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-'Arūdī-i-Samarqandī. 8vo. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.), M.D., F.S.A. A Manual of Musalman Numismatics. 8vo. 1906. Price 9s. 6*d.* (5s.).

(8) GRIERSON (G. A.), C.I.E. The Piśāca Languages of North-West India. 8vo. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 8vo. 1907. Price 19s. (11s. 6*d.*).

(11) SAYCE (Professor A. H.) and PINCHES (T. G.). The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology. 8vo. 1907. Price 6s. 6*d.* (3s. 6*d.*).

(12) BAILEY (Rev. T. Grahame). The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects. 8vo. 1908. *Out of print.*

(13) BAILEY (Rev. T. Grahame). Kanauri Vocabulary. 8vo. 1911. Price 4s. (2s. 6*d.*).

(14) LE STRANGE (Guy). Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī. 8vo. 1912. Price 6s. 6*d.* (3s. 6*d.*).

(15) BRANDSTETTER (R.). An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden. 8vo. 1916. Price 9s. 6*d.* (6s.).

(16) PINCHES (T. G.). Tablets from Lagaš and other Babylonian Sites in the possession of Randolph Berens, Esq. 8vo. 1915. Price 6s. 6*d.* (3s. 6*d.*).

(17) GRIERSON (Sir G. A.), K.C.I.E., and BARNETT (Dr. L. D.). Lallā-Vākyāni. 1920. Price 19s. (12s. 6*d.*).

(18) BAILEY (Rev. T. Grahame). Linguistic Studies from the Himalayas. 1920. Price 15s. (12s. 6*d.*).

ROYAL ASIATIC SOCIETY
PRIZE PUBLICATIONS FUND

- (1) HULTZSCH (Professor E.). *Prākṛitarūpavatāra* of Simharāja. The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction, and Index. 8vo. 1909. Price 9s. 6d. (5s.).
- (2) BODE (Mabel Haynes), Ph.D. *The Pali Literature of Burma*. 8vo. 1909. Price 6s. 6d. (3s. 9d.).
- (3) HULTZSCH (Professor E.). *The Mēghadūta* with Vallabha's Commentary. 8vo. 1911. Price 9s. 6d. (5s.).
- (4) BRAY (Denys de S.). *The Life-history of a Brāhūi*. 8vo. 1913. Price 6s. 6d. (3s. 9d.).
- (5) GRIERSON (Sir G. A.), K.C.I.E., Ph.D. *Ishkāshmi, Zēbakī, and Yāzghulāmi*. 1921. Price 14s. (11s. 8d.).
- (6) LORIMER (Major D. L. R.), C.I.E., I.A. *The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani, and Madaglashti Dialects of Modern Persian*. 1922. Price 12s. (10s.).
- (7) STCHERBATSKY (Professor). *Vasubandhu on the Fundamental Principles of the Sarvastivadin School of Buddhism and the meaning of the word Dharma*. 1923. Price 12s. 6d. (10s. 5d.).

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society 1823-1923. Compiled and edited by F. E. PARGITER. Price 12s. (10s.).

JAMES G. FORLONG FUND.

- (1) HODSON (Colonel T. C.). *The Primitive Culture of India*. 1922. Price 6s. (5s.).
- (2) GIBB (H. A. R.), M.A. *The Arab Conquests of Central Asia*. 1923. Price 5s. (4s. 1d.).

The special price to members of the Society is printed beside the full price.

2d. *in the shilling allowed to the trade.*

3d. *in the shilling allowed to the trade if paid for on purchase or in advance.*

4d. *in the shilling allowed to the trade if purchases made to the amount of £10 and upwards and paid on purchase or in advance.*

ORIENTAL BOOKS.

Indian and Persian Art, Miniature Paintings, MSS., Bronzes, Etc.

Inspection of our Art Gallery is invited.

We specialize in all Books for the Study of Oriental languages, and other branches of Oriental Literature, of which we keep a large stock. Catalogues issued periodically and sent gratis on application.

SOME NEW AND STANDARD PUBLICATIONS.

PARUCK (FURDOONJEE D. J.) SĀSĀNIAN COINS. Consisting of nearly 500 pages of text, with about 70 plates, 25 of which contain reproductions of more than 400 remarkable Sāsānian Coins in the British Museum, the Paris Cabinet, the Berlin Museum, the Indian Museum at Calcutta, and the Paruck Cabinet at Bombay. The Facsimiles of the Legends will take up 13 plates of which 4 will be of numismatic Pahlavī alphabet, 3 of legends, 2 of numerals (in words), and 4 of mint-monograms; the 32 scarce plates of Bartholomaei have also been reproduced, with genealogical tables and map. Roy. 4to. Cl., pp. 500. Price £5.

. . The above work is expected to be ready May, 1924, and as there will only be a limited edition clients are advised to register their orders in advance.

BĀBUR NĀMA IN ENGLISH (MEMOIRS OF BABUR) by Zahīru'd-din Muhammad Bābur Pādshāh Ghāzi, translated from the original Turki text by Annette Susannah Beveridge. 2 Vols. Roy. 8vo. Cloth, pp. lxi, 444. Price £2 12s. 6d.

. This is the first English Translation made from Babur Pādshah's Turki words. It is fully indexed, and contains new Baburiana matter. Two important items in the Preface are the Analysis which dictates the Rejection, as unauthentic, of the Bukhara Babur-Nama edited by Ilminski, and the discussion, on linguistic grounds, of the imperfect portraiture of Babur in the Leyden and Erskine Memoirs.

RIEFSTAHL (R. MEYER). The Parish-Watson Collection of Mohammadan Potteries, with 19 plates in colour and 46 in black and white, reproducing 75 examples. Folio, Cloth. (Edition limited to 500 numbered copies.) Price £7 10s.

PORTFOLIO OF INDIAN ART. From the Collections of the Museum of Fine Arts, Boston, Mass., with a descriptive text by Ananda K. Coomaraswamy. Containing 108 plates in portfolio, 11½ in. × 8½ in., of which 104 are in monochrome heliotype and 4 in colour. Price £7 10s.

Latest Catalogues Issued.

BIBLIOTHECA ORIENTALIS, XXI. Second-hand Books and Manuscripts in and on the Arabic Language, including a few on Arabia. (1283 Nos.)

BIBLIOTHECA ORIENTALIS: XXII. Second-hand Books in and on the Sanskrit, Pāli, Prakrit, and Jain Languages. (1284 Nos.)

BIBLIOTHECA ORIENTALIS: XXIII. Second-hand Books and Manuscripts in and on the Persian Language. (914 Nos.)

BIBLIOTHECA ORIENTALIS: XXIV. Books on Egypt. (481 Nos.)

BIBLIOTHECA ORIENTALIS: XXV. Languages of India.

BIBLIOTHECA ORIENTALIS: XXVI. ORIENTAL RELIGION AND PHILOSOPHY.

COMPLETE LIST OF BOOKS AND PERIODICALS, PUBLISHED AND SOLD BY
LUZAC & Co., 1923.

LUZAC & CO.

ORIENTAL AND FOREIGN BOOKSELLERS.

Agents to the India Office; Royal Asiatic Society; School of Oriental Studies, London; Asiatic Society of Bengal, Calcutta; Bihar and Orissa Research Society, India; Society of Oriental Research, Chicago, etc., etc.

46 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C. 1.

Phone: Museum 1462.

BOOKS *to interest* YOU

Just ready.

GENERAL PHONETICS for Missionaries
and Students of Languages. 3rd Edition.

By G. NOËL-ARMPFIELD. **¶** With a new chapter on
the growth and development of scientific phonetic research.
With many illustrations.

Crown 8vo, cloth. 5s. net. Postage 5d.

"Mr. Armfield is an encouraging teacher."—*Journal of Education.*

COINS & CHRONOLOGY OF THE EARLY INDEPENDENT SULTANS OF BENGAL.

By N. K. BHATTASALI, Curator, Dacca Museum.

¶ A Monograph on the 346 Silver Coins of the Bengal
Sultans found in the village of Ketun under the Rupanj Police
Station of Dacca District. Awarded one of the five prizes
given in 1920 out of the Griffith Memorial Fund. With
Appendices and Plates.

Demy 8vo, sewed. 12s. 6d. net. Postage 8d.

SERVANT OF SAHIBS.

By GHULAM RASSUL GALWAN, Aksakal of Leh.

¶ A unique book, written by a caravan bashi to great
travellers, including Sir Francis Younghusband (who con-
tributes a preface) and St. George Littledale. The author's
English is quaint, which in itself constitutes a charm.
Rassul is a great favourite with explorers. With portrait.

Demy 8vo, cloth. 9s. net. Postage 6d.

"The style has the instinct of the true artist."—*T.P.'s and Cassell's
Weekly.* "A masterpiece of naiveté."—*Daily Telegraph.*

Messrs. Heffer are open to purchase for immediate cash settlement complete
libraries, or smaller collections of good books in any branch of Literature.
Oriental books are specially desired, and correspondence is invited.

HEFFERS of CAMBRIDGE

W, HEFFER AND SONS, LTD., CAMBRIDGE, ENGLAND.

PROBSTHAIN & Co.

(J. MURRAY-WOOD),

ORIENTAL BOOKSELLERS AND PUBLISHERS,

41 Great Russell St., London, W.C. 1.

Large Stock of Oriental Books in all Branches.

Sole Agents to the HYDERABAD ARABIC PUBLICATIONS.

Catalogue on demand.

No. 34. CHINA: History, Travels, Politics, Economics, etc. (Very large.)

CATALOGUES FREE ON APPLICATION.

PUBLICATIONS.

NIZAMI: THE HAFT PAIKAR or LIFE OF KING BAHRĀM GŪR AND THE SEVEN STORIES TOLD BY HIS SEVEN QUEENS.

Translated from the Persian, with full Commentary, by C. E. Wilson. 2 vols. Crown 8vo. Price 32s.

Hirth Anniversary Volume. Presented to Friedrich Hirth, Professor of Chinese, Columbia University, New York, in Honour of his Seventy-fifth Birthday, by His Friends and Admirers. 1923. £3 15s. net.

The work contains 28 original and scholarly contributions dealing with Chinese Art and Civilization. Among the contributors are John C. Ferguson, Agnes E. Meyer, Sir Aurel Stein, and A. Waley.

Chu Hsi: Philosophy of Human Nature (Hsing Li). Translated from the Chinese, with valuable Notes, by J. Percy Bruce. 8vo, pp. xvi + 444. Price £1 16s.

The first translation of Chu Hsi, who is considered the greatest of all Chinese, ranking next to his master, Confucius himself.

Chu Hsi and His Masters: An Introduction to Chu Hsi and Sung School of Chinese Philosophy. J. Percy Bruce. 8vo, pp. xvi + 336. Price £1 4s.

Buddhism as a Religion. By H. Hackmann. 8vo. pp. xiii + 315. Price 15s. net.

The only comprehensive work on Buddhism in all Buddhist countries.

The Masnavi. By Jallalu'd-din Rumi. Second book translated for the first time from the Persian, with a large Commentary by C. E. Wilson, B.A., Professor of Persian, London University. 2 vols. Crown 8vo. 1910. Price 30s. net.

Important to all students of Persian, of Comparative Religion, of Theosophy, and especially of Sufism, which is fully explained. The two volumes of about 900 pages will form the basis of all future Sufi research.

Brief History of Early Chinese Philosophy. By Dr. D. T. Suzuki. Crown 8vo. pp. 188. Price 8s. 6d. net.

I-Li, or Book of Etiquette and Ceremonial. Translated from the Chinese, with full Commentary by J. Steele. 2 vols. Illus. 1917. Price 30s. net.

The Times states that this is the most noteworthy work amongst Chinese works of recent years.

Essays: Indian and Islamic. By S. Khuda Bukhsh, M.A., Oxon. 8vo, pp. 295. 1911. Net 8s. 6d.

"... The Author has carried on his studies with scrupulous fidelity to science and truth. He is a faithful historian, and a historian of Islam unparalleled in this country, for having adopted the true critical method. Much has been brought to light to add to the sum total of historical experience. . . ."—*Modern Review, Calcutta.*

Bactria, the History of a Forgotten Empire. By H. G. Rawlinson, M.A., I.E.S. 8vo, pp. xxiii, 168, with 2 Maps and 5 Plates. 1912. Net 10s. 6d.

"Little caverns of History the darkness
of which only the torch of the specialist
can dissolve."—BIRMINGHAM POST.

HISTORY OF ASSYRIA

BY A. T. OLMSTEAD

Professor of History, Curator of the Oriental Museum, at the University of Illinois.

30s. Net.

A complete and colourful account of the rise, supremacy, and tragic fall of the great Assyrian Empire, based upon years of research which has included an examination of every original source available. Special attention has been paid to human geography.

"One of the first to furnish us with a really trustworthy account of Assyria's true significance in the world of antiquity."—*Birmingham Post.*

"His book is at the same time learned and readable."
—*Nation and The Athenæum.*



Assyrian Battle Scene.

History of Assyria.

CHARLES SCRIBNER'S SONS

7 Beak Street, London, W. 1.

INDIAN IMAGES

The Bramanic Iconography, based on Genetic,
Comparative and Synthetic Principles.

BY

Prof. BRINDAVAN C. BHATTACHARYA, M.A., F.R.S.G.S. (Edin.)

CONTAINING 80 PHOTOGRAPHIC PLATES.

Price Rs. 10/8.

... This work will serve to supply a long-felt want ... The book is well illustrated by photographs.—*Statesman*. . . . The late Dr. Ferguson, in his History of Indian Architecture, pointed out the wealth of material available for such a work, and the advantages of a study which would illustrate Hindu Mythology by means of a comprehensive survey of ancient Hindu Art . . . The Prolegomena, comprising some thirty-nine pages not included in the work, as summarising the author's views on the classification and uses of images in Hindu worship, and containing some fresh views on the origin of iconic worship in general . . . The book is admirable in arrangement, well furnished with notes, texts, tables of genealogy and chronology, and an efficient index . . . There are thirty plates and a frontispiece.—*Westminster Gazette*. . . . Professor Bhattacharya of Benares Hindu University, a careful and conscientious student of Indian antiquities and the master of a lucid English style, attempts here a systematic concisely detailed study of images which can only be designated as purely Hindu or Brahmanic . . .—*The Times*.

To be had of all Booksellers or from the PUBLISHERS :

THACKER, SPINK & Co., CALCUTTA and SIMLA.
W. THACKER & Co., 2 Creed Lane, Ludgate Hill, LONDON, E.C.

THE BAGESU

and other Tribes of the Uganda Protectorate

THE THIRD (AND FINAL) PART OF THE REPORT OF THE
MACKIE ETHNOLOGICAL EXPEDITION TO CENTRAL AFRICA

By JOHN ROSCOE, M.A.

With 32 plates and a map. Demy 8vo. 20s net.

"It is no exaggeration to say that no one else could have done such good work in so short a time as was accomplished by Canon Roscoe."—*The Nation and the Athenæum*.

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

C. F. CLAY, MANAGER; LONDON: FETTER LANE, E.C. 4

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE OF WALES.
FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA.

HONORARY VICE-PRESIDENTS

1919 REV. A. H. SAYCE, D.LITT., LL.D., D.D.
1922 LIEUT.-COLONEL SIR RICHARD C. TEMPLE, BART.,
C.B., C.I.E., F.S.A.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1923-24

PRESIDENT

1922 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, G.C.B., ETC.

VICE-PRESIDENTS

1922 PROFESSOR E. G. BROWNE, M.A., F.B.A.
1921 M. GASTER, Esq., Ph.D.
1920 SIR GEORGE A. GRIERSON, K.C.I.E., Ph.D., D.LITT.,
LL.D., ETC.
1921 PROFESSOR A. A. MACDONELL, M.A., Ph.D., F.B.A.
1923 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., F.B.A., D.LITT.

HONORARY OFFICERS

1921 F. W. THOMAS, Esq., M.A., Ph.D. (*Hon. Secretary*).
1923 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).
1921 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

1921 REV. T. GRAHAME BAILEY, D.LITT., B.D., M.A.
1922 PROFESSOR L. D. BARNETT, M.A., Litt.D.
1922 A. M. BLACKMAN, Esq., D.Litt.
1920 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A.
1922 A. E. COWLEY, Esq., M.A., D.Litt.
1923 R. E. ENTHOVEN, Esq., C.I.E., I.C.S. ret.
1921 L. GILES, Esq., M.A., D.Litt.
1922 H. R. HALL, Esq., D.Litt., F.S.A.
1923 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.
1921 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., Ph.D.
1923 H. BALLOU MORSE, Esq., LL.D.
1922 R. A. NICHOLSON, Esq., Litt.D.
1921 F. E. PARGITER, Esq., M.A., I.C.S. ret.
1923 PROFESSOR E. J. RAPSON, M.A.
1921 SIR E. DENISON ROSS, Kt., C.I.E., Ph.D.
1921 W. PERCEVAL YETTS, Esq., O.B.E., M.R.C.S.

SECRETARY AND LIBRARIAN

1920 Miss ELLA SYKES.

ASSISTANT SECRETARY

1917 Miss L. B. PHILLIPS.

ASSISTANT LIBRARIAN

1919 Miss F. H. LATIMER.

HON. SOLICITOR

ALEXANDER HAYMAN WILSON, Esq.,
Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W.1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

APRIL, 1924

CONTENTS

ARTICLES

	PAGE
Notes on the Phonetics of the Gilgit Dialect of Shina. By D. L. R. LORIMER	177
The So-called Injunctions of Mani. By A. V. WILLIAMS JACKSON	213
Dramatic Representations in South India. By K. N. SITARAM	229
Some Words and Sentences illustrating the Argot of the Doms. By C. PHILLIPS CAPE; ed. by STEN KONOW .	239
Proto-Hittite. By A. H. SAYCE	245

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

Mount D'Eli. By K. G. SESA AIYAR	257
The <i>Allalu</i> -Bird = <i>Coracias garrulus</i> , Linn. By R. CAMPBELL THOMPSON	258
Note on Ophir. By H. HIRSCHFELD	260
The Kundamala of Dignaga Acarya. By F. W. THOMAS	261
The Pada-Taditaka of Syamilaka. By F. W. THOMAS .	262
Were the Asuras Assyrians? By HANNES SKÖLD . . .	265
Note on <i>JRAS.</i> , p. 136. By F. KRENKOW	267

NOTICES OF BOOKS

A. S. BEVERIDGE. The <i>Bābur-nāma</i> in English. Reviewed by W. Haig	272
H. A. GILES. <i>Gems of Chinese Literature</i> . By L. C. Hopkins	273
H. A. GILES. <i>The Travels of Fa-hsien</i> (A.D. 399-414). By W. Perceval Yetts	274
<i>Some Recent Persian Books reviewed by E. G. Browne</i>	
1. G. LE STRANGE and R. A. NICHOLSON. The <i>Fārs- nāma</i> of Ibnu'l-Balkhī	275
2. MUHAMMAD IBN 'ALÍ . . . AR-RĀWANDÍ. The <i>Rāhatu's Šudūr</i> of Ar-Rāwandí	276

	PAGE
3. R. A. NICHOLSON. The Idea of Personality in Śūfism	277
4. R. LEVY. Persian Literature: An Introduction	278
5. Publications of the "Kaviani" Press, Berlin.	279

*Books on India and Central Asia reviewed by
T. Grahame Bailey*

1. A. FOUCHER. L'Art Gréco-Bouddhique du Gandhāra	281
2. R. GAUTHIOT. Essai de Grammaire Sogdienne	283
3. J. HERTEL. Die Zehn Prinzen	283
4. S. AHMAD KHAN. Bombay: A History of the Anglo-Portuguese Negotiations.	284
5. S. AHMAD KHAN. East India Trade in the Seven- teenth Century	284
6. A. K. COOMARASWAMY. Catalogue of Indian Collec- tions in Museum of Fine Arts, Boston	285
7. A. K. COOMARASWAMY. Portfolio of Indian Art	285
8. Journal of Department of Letters, University of Calcutta, Vol. X	286
9. J. P. SINGHAL. Eternal Truth	286
10. H. M. HOCART. Archæology of Ceylon, Annual Report	287
11. R. C. KAK. Antiquities of Bhimbar and Rajauri	287
12. J. MARSHALL. Annual Report of Director-General of Archæology in India	287
13. L. D. S. PILLAI. Indian Ephemeris	288

Indica, reviews by L. D. Barnett

1. Gaekwad's Oriental Series, Nos. XX, XXIV	288
2. The Princess of Wales Saraswati Bhavana Texts, Nos. 1-6	290
The Princess of Wales Saraswati Bhavana Studies, Vols. 1, 2	290
3. A. A. MACDONELL. Hymns from the Rigveda	291
4. E. J. THOMAS. Vedic Hymns	291
5. W. CALAND. Das Jaiminiya-brāhmaṇa in Auswahl	291
6. E. HULTZSCH. Das Baudhāyana-dharmasūtra	292
7. W. CALAND. The Jaiminigr̥hyasūtra belonging to the Sāmaveda	292
8. F. W. THOMAS. Brihaspati Sutra	292
9. N. B. UTGIKAR. The Virāṭaparvan of the Mahā- bhārata	293
10. E. ABEGG. Der Pretakalpa des Garuḍa-Purāṇa	295
11. S. K. DE. Studies in the History of Sanskrit Poetics	296
12. R. KUNTALA. The Vakrokti-Jivita	296
13. P. V. KANE. The Sāhityadarpaṇa of Viśvanātha	297

	PAGE
14. J. HERTEL. On the Literature of the Shvetambaras of Gujarat	297
15. J. HERTEL. Bharatakadvātrimśikā	298
16. J. HERTEL. The Pañchākhyānavārttika	298
17. C. KRAUSE. Prinz Aghata. Die Abenteuer Ambadas	298
18. J. HERTEL. Kaufmann Tschampaka von Dschinakīrti	299
19. L. DE LA VALLÉE POUSSIN. L'Abhidharmakośa de Vasubhandhu	300
20. P. L. VAIDYA. Études sur Āryadeva et son Catuḥśataka	302
21. MRS. RHYS DAVIDS. Tikapaṭṭhāna of the Abhidhamma Piṭaka. Part II	303
22. MRS. RHYS DAVIDS. Tikapaṭṭhāna of the Abhidhamma Piṭaka. Part III	304
23. A. P. BUDDHADATTA THERO. Sammoha-vinodanī, Abhidhamma-piṭaka Vibhangatthakatha	304
24. PE MAUNG TIN. The Path of Purity	304
25. D. KĪSAMBĪ. Anuruddhācariyaviracitō Abhidhammatthasaṅgahō	304
26. B. C. LAW. The Life and Work of Buddhaghosa	304
27. A. STEIN and G. A. GRIERSON. Hatim's Tales	305
DE LACY O'LEARY. The Coptic Theotokia. By W. E. Crum	307
H. JUNKER and H. DEMEL. Das Kloster am Isisberg. By De Lacy O'Leary	309
W. H. WORRELL. The Coptic Manuscripts in the Freer Collection. By De Lacy O'Leary	310
REV. FR. GABRIEL. Syro-Chaldaic Grammar. By J. P. Margoliouth	311

*Some Recent Egyptological Works reviewed by
A. M. Blackman*

1. Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelæ in the British Museum	313
2. J. B. BURY, S. A. COOK, P. E. ADCOCK. The Cambridge Ancient History. Vol. I: Egypt and Babylonia	315
3. E. CHASSINAT. Le Temple d'Edfou	325
4. E. NAVILLE. Champollion	325
5. J. H. BREASTED. The Oriental Institute of the University of Chicago	326
6. L. KLEBS. Die Reliefs und Malereien des Mittleren Reiches	327
A. M. BLACKMAN. Luxor and its Temples. By T. E. Peet	327
C. J. GADD. The Fall of Nineveh. By E. Burrows	329
L. A. MAYER and J. GARSTANG. British School of Archæology in Egypt. By E. Burrows	330

	PAGE
W. S. DAVIS. A Short History of the Near East from the Founding of Constantinople. By E. Burrows . . .	331
F. AYSCOUGH. Fir-Flower Tablets. By L. Giles . . .	332

OBITUARY NOTICE

Professor René Basset	334
NOTES OF THE QUARTER	336
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	339
BIBLIOGRAPHIA	347